

EL TRADICIONALISTA

PERIÓDICO CATÓLICO-MONÁRQUICO

Año III	PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN		DIOS, PATRIA, REY.	REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN	Núm. 158
	Gerona . . .	2'00 Ptas. trimestre	SALDRÁ LOS JUEVES Y DOMINGOS	Abeuradors, 7, 2.º	
	Provincia . .	2'50 " "		VENTA Y SUSCRIPCIÓN	
	Extranjero .	3'50 " "		Platería, 26 y Forsa, 14	
	Número suelto	10 " "		Anuncios y comunicados á precios convencionales	
PAGO ADELANTADO		Gerona 3 de Diciembre de 1905		No se devuelven los originales	



EN SEBASTIÀ FORNÉS Y CLAVELL

MORÍ 'L DIA 25 DEL PORP-PASSAT NOVEMBRE

havent rebut els auxiliis espirituals

— R. I. P. —

Els que foren sa esposa, na Maria Parés, fills Joseph, Maria y Agna, gendre Gisleno Alsina, ne-ta y demás parents, al ferli present tan trista nova, suplican á V. y familia preguin á Deu per ell y assisteixin als funerals que en sufragi de la seva ànima tindrán lloch el prop-vinent dilluns, 4 del mes actual, á l' Esglesia Parroquial de Santa Susagna del Mercadal; á las nou del matí.

Girona 3 de Desembre de 1905.

El dol se dona per rebut.

La crisis del Catalanisme

Bajo este título Don José Pella y Forgas, candidato á Cortes por Barcelona en las últimas elecciones, acaba de dar á luz un interesantísimo folleto. La opinión de un hombre que ha trabajado toda su vida por el renacimiento catalán, en el que ha dejado profunda huella con multitud de trabajos históricos y jurídicos de gran valía, es de mucho peso; ya por la autoridad del que la expone, ya por lo bien que razona cuantas afirmaciones sienta con varonil entereza. Su idea capital es la condenación de la actitud adoptada por el regionalismo político ó militante, que ha resumido todas sus aspiraciones en la palabra *autonomismo*; y so pretexto de dar facilidades á la propa-

ganda y de sumar elementos aprisa y corriendo, deja intactos los asuntos más candentes, deja de lado la capitalísima cuestión religiosa y la no menos importante de la forma de gobierno. El Sr. Pella quiere la formación de dos agrupaciones bien deslindadas. A la derecha los que podrían llamarse autonomistas *tradicionalistas*, esto es católicos y monárquicos; á la izquierda los autonomistas *republicanos* y más ó menos hostiles á la Religión. Nótese que al hablar de tradicionalistas se refiere á la tradición *catalana* é independiente del sentido ó interpretación que se dá en el lenguaje corriente de la política á la palabra *tradicionalista*. Hago esta advertencia porque si bien la derecha del catalanismo se nutre en su mejor y más numerosa parte de elementos tradicionalistas, procedentes del carlismo catalán, como prueba son de ello los regionalistas electores y elegidos en los distritos de Manresa, Olot y parte de los de Vich y Gerona; pero no creo en modo alguno que, al deslindarse los

campos, se identificase esta derecha con nosotros, por más que la inteligencia inmediata sería natural y hasta necesaria. La historia de muchos hombres influyentes en esa derecha del autonomismo catalán, siempre alejados de nuestro lado, ora retraídos, ora en las filas más ó menos activas de los grupos liberales, abona mi previsión. No creo tampoco que esta derecha autonomista profesara una adhesión tan ardiente y completa á las doctrinas de la Iglesia, como la Comunion tradicionalista. Veamos ahora los párrafos finales del folleto, que contienen lo más sustancioso, como que son las conclusiones prácticas que deduce de cuanto ha expuesto. Dice el señor Pella.

«Estem en un moment decissiu, en una crisis del catalanisme.

En l' extensió y vitalitat del moviment patriòtic catalá hi ha tanta varietat y fantas contradiccions de creencias, que son mols els que reconeixen y desitjan com una necessitat la de fer una unió de totes las sevas

forsas, y aqui está la dificultat porque els elements components d' aquestas son esencialment heterogenis y aixís no 's fan sumas ni entitats sino barreras sense consistencia.

Devant d' aquesta dificultat va tirant y seguint aquesta massa de patriotas com un aglomerat d' homes d' ideyas distintas, y com no hi ha el lligador que la identitat de las ideyas porta no va tothom conscientment á la una; pero com per altre banda la necessitat de moures hi es y l' afany de resistir al Estat espanyol existeix, resulta que 'l bloc regionalista, que las associacions, que 'ls periòdichs, que tot lo que constitueix aquesta forsa política, segueix als més atrevits, segueix a una minoria més o menys ambiciosa, y com no hi ha entre els ciutadans la resistencia que dona el pensar igual, succeheix que uns per por a la demagogia, altres atenent altas recomanacions, altres porque ara y tant no hi ha res millor, y els més per l' instint d' anar seguint, el moviment va cap a lo desconegut.... no va en lloch si no va algunas vega-

das cap al separatisme.

Y com que aquesta minoria que s' ha posat al davant es oportunista, si no anem a parar al separatisme podem trobar-nos al final ab qualsevol solució estranya lligada ab la política espanyola.

Es més gros el perill perquè tampoch hem marcat be las relacions de Catalunya ab l' Estat espanyol. Vivim dintre del embull de noms com regionalisme, nacionalisme, etc., y capficats y parlant sempre sobre las mateixas cosas anem muntant, muntant las nostres reivindicacions, mentres l' Estat espanyol resta fret é irreductible a tota concessió. Aquesta distanciació ab l' Estat perilla molt que acabi ab un esclafit que porti dias de sanch a tota Espanya.

Aixó ho veuen els homes entenmentats y es un nou motiu pera tornar a predicar la necessitat de la unió ó concentració de las forsas regionalistas, y torná a veures altre cop la dificultat de portarho a la práctica.

Y el moment per aixó es decisiu perquè existint un sol punt d'enllás y aquest es l' autonomia entre tanta gent diferent, y essent l' autonomia una forma externa, un vestit que pot apropiársel tothom, se l' han posat sense dificultat y el lluhiran cada dia més els republicans de Catalunya; (1) ab lo que succehirá de moment una confusió y més tart, será la característica del moviment patriótic de Catalunya el republicanisme. Las cosas s' inclinan allá ahont hi ha el pes.

Jo crech que l' unió ó concentració de forsas es realizable a estonas ó moments determinats y de molta importancia. Aixís ho ha fet sempre el regionalisme, unintse además ab las forsas productoras del país, y per fins electorals transitoris; pero en forma permanent, ab un centre únic d' acció, ab un sol directori, no será posible y si ho es, no será durable.

Además, el moviment patriótic que vol ser y es nacionalista de tota la nacionalitat catalana, no pot pendre aquesta forma d' organizació y unitat propia d' un partit.

¿Qué s' ha de fer dochts? Deixem que d' aquesta corrent republicana autonomista que a la disgregació que 'l socialisme y l' anarquisme van portant en las massas, aquí, com en tot Europa, se 'n salvi y en quedi en definitiva un gran partit republicà local ó sia independent de Madrid y autonomista, que en ell hi entrin els catalanistas republicans demócratas, donantli fesomia catalana.

A la vegada els elements d' ordre y tradicionals, els que fundan el regionalisme en la tradició catalana, els que volen la resurrecció y nova vida integral de la regió tal com Deu l' ha feta, en una paraula, lo que ha constituït fins ara l' essencia del regionalisme históric y tradicional, que té per gent molta part de la classe mitja de Catalunya, com succeheix en el partit autonomista d' Hungria que no es ni radical ni revolucionari, en mitj de las massas que a Hungria demanan el sufragi universal, y que

(1) En la pág. 7 dice que en las últimas elecciones, "esperits que no badan y meditan, han com resolta y francament els republicans catalans, que segons els diaris de Madrid, (no excluye los tradicionalistas con manifesta injusticia, que no es la sola que hace) formaban aquí el ante moral del españolismo contra el separatismo, se declararen autonomistas, preñan la bandera catalana etc. (tracta héroes históricos de Catalunya.) En efecto parece que últimamente la *Veu* redobla sus caricias á los republicanos.

a Catalunya compta ab part del estatment eclesiástich y considera la religió un dels factors primordials de la nacionalitat catalana, en lo que s' assembla al *partit del país* ó sia *Landsparthei* d' Alsacia dirigit pel prebere Delsor; tots aquestos elements ab la cohesió que dona la identitat d' ideyas fundamentals marxarian ab gran forsa sols, mentres que barrejats ab els altres en centres y societats no lligan y se n' apartan.

Resultats de tot aixó:

Hi guanyaria en primer lloch la pau pública de la nostra terra, acabaria aquesta antitesis perturbadora y desapareixeria aquest catalanisme neutre, que no tindria siti ahont col·locarse, una volta classificadas y ordenadas en dos camps naturals y respectius las dos grans corrents de l' opinió pública a Catalunya.

Desapareixeria la oligarquía insufrible, el personalisme detestable que, com diu l' autor de la *Tradicó Catalana*, escairneix a aquell monarca francés dihent «Catalunya so jo».

Encarriladas naturalment aquestas dos grans tendencias de l' esperit públich catalá, en una forma clara y ben definida, serian una garantia pera la pau y tranquil·litat d' Espanya, essent més difícil la creixensa avuy rápida del separatisme.

¡Cal que ho meditin els tribunals de la democracia catalana!

¡Cal que ho meditin aquells que desde las alturas del poder central regeixen y governan Espanya!»

Creemos que el pensamiento del Sr. Pella, apesar del silencio que hasta ahora ha guardado la prensa acerca de su folleto, se verá realizado, tal vez no sin producir violentas convulsiones en el seno del abigarrado autonomismo catalán. Los últimos hechos, al dejar muy descubierta y al vivo el cáncer separatista que el catalanismo ocultaba, obligará á los elementos sanos y concientemente patriotas á preservarse del contagio, separando de si la parte contaminada.

Es pues cierto que el separatismo se ha abierto paso en Cataluña. La representación en Cortes se vió obligada á confesarlo. Por nuestra parte podemos concretar más. Podemos afirmar que los regionalistas de procedencia ó tendencias republicanas son todos separatistas. Hoy lo dicen casi todos en voz alta. En cambio los monárquicos y sobre todó los de procedencia carlista son enemigos de toda idea de separación. Verdad es que no están todos libres de culpa, pues han consentido sin protesta, sin darse de baja, que los órganos más sensatos y más leídos, como *La Veu* y *Cu-Cut*, no condenarán energicamente las campañas de los órganos de la izquierda como *La Tralla*, *Poble catalá*, *Juventut* y otros que descaradamente hacian labor anti-española y contando con menor número de lectores pasaban relativamente desapercibidos; consintieron que los llamaran compañeros y lo que es peor que con frecuencia los secundaran, denigrando á España y sus glorias pasadas y achacando á inferioridad de raza directora ó castellana la agonía de España. Como si no hubieran sido catalanes tantos prohombres de la política española, Pi y Margall entre ellos, y los representantes de Cataluña durante todo el siglo 19, ó fueran chinos los electores catalanes. Como si la prensa liberal rotativa no hubiera tenido aquí y especialmente en Barcelona su mejor clientela. Como si los males del Cen-

tralismo fueran debidos á Castilla ó al Estado español, capaz como todos los estados de subsistir con sistemas políticos distintos. Así subsistió con los Austrias teniendo á Portugal tan libre que, al declararse independiente, no necesitó variar en nada su organización interior, con todo y haber pasado bajo el cetro de Felipe II. Como si el Centralismo en fin, lejos de ser el sistema obligado de una raza, no fuera consecuencia necesaria del predominio de una secta, que tantos catalanistas de hoy han contribuido á encumbrar y sostener. (1)

Desgraciadamente ya no es posible la duda. El liberalismo imperante puede anotar en su larga hoja de funestos servicios, el haber engendrado el separatismo en el seno mismo de la patria, en Cataluña, la región que más sufriera y mayores proezas realizara bajo la bandera española en la epopeya de la independencia.

Terminaremos recomendando á nuestros amigos la lectura del folleto que nos ocupa, por las grandes enseñanzas que de él podrán sacar en lo referente al estado actual de la cuestión catalana y también porque él talentiza los grandes vuelos que puede rapidamente tomar una escuela cualquiera, halagando á los hijos de una comarca con el inocente estudio de sus monumentos y con el recuerdo más ó menos fiel y exacto de su historia, cuyos menores detalles resucita y cuyos héroes enaltece. Y cuenta que el autonomismo catalán ha olvidado todavía, como observa Pella en el cap. XI, el manejo de una arma poderosa, tanto que por ella, dice, puede venirle la muerte. Esta arma es la cuestión social. Hecho el portavoz de ciertas reivindicaciones obreras y encaminando alguna de ellas en la práctica de instituciones, cuyo desarrollo protegiera tenazmente, hubiera reunido en sus filas, con los indígenas, la masa ingente de trabajadores forasteros; hoy en cambio tiene en contra éstos y casi todos los de la tierra. Ha obrado como el tradicionalismo español en Vizcaya, en la misma Cataluña y en cuantas partes se ha encontrado con el problema obrero. Nos hemos desentendido de él, no hemos profundizado ninguno de sus detalles ó aspectos en el terreno de la práctica al menos. Así se han gastado energías, dinero y hasta vidas y honras en luchas electorales, en vez de invertir las en escuelas y otras instituciones obreras de índole moral y económica. Esto debía ser lo principal y ha sido lo accesorio ó no ha sido nada.

L. B.

El tirador Pini contra el duelo

En el periódico italiano *Il Popolo*, se ha publicado una carta del famoso tirador Pini que copiamos á continuación:

Señor Director etc.—Advertido por personas eminentemente respetables, de que los duelos están severamente condenados por la Santa Iglesia católica (lo cual ignoraba), deseo manifestar públicamente que me arrepiento de las gestiones hechas por mi para un duelo que, afortunadamente, no se ha verificado; que condeno la conducta que he seguido, en

(1) Puede verse este punto bien tratado en las "Conferencias sobre derecho civil catalán," del catedrático Sr. Trías y Giró.

ésta ocasión como la condena la Iglesia, de la que soy hijo obediente y respetuoso. Hago constar aquí mi resolución inquebrantable de reparar el escándolo y de reconciliarme con la Santa Iglesia en la forma que se me indique. Y doy mi palabra de honor de no tomar jamás parte en adelante en combates de éste género, prohibidos por las Leyes divinas y humanas.—Recibid, etc... *Eugenio Pini*.

Coses Literaries

Fragment de novela

A la botiga

—I no s' está amb els del segon pis la senyoreta? Jo 'm creia que la mare de l' estudiant se la afillava.

—A n-ella li convé que 'l noi sigui capellá ¿m' enten?

—Deuen semblar dos olives la senyoreta i la seva majordona?

—Ahir les vaig trobar per la carretera del cementiri, negres com dos viudes de fresc, i am prou feines em varen saludar.

—Prou. I ho sab que demá fugen a Barcelona?

—Arréu?

—Ca! una temporada. Diu que 'ls parents d' allá els en pregunen d' anar hi.

—Sabs que deu volguer la seva majordona?

Que li fugi del cap aquell pardalet, aquell sant cristiá que li va caure a l' ull. Ara es mitja mestressa.

Llavores entrava una criada, vivota, el cistell al bras; i signant amb la ma plana que no interrompessin, se les escoltava de dos passes lluny simulant qu' estava distreta passejant ses mirades per la botiga.

—Jo per xó li vaig aconsellar a la Reparada. Unes canes de terra hi poden més que mil reflexions amb axó d' amorios, sab?

—Mentres allá, en fin. Es guapa, jove i arrematada de geni.—Aquí la botiguera plegava les mans i am veu condoluda continuava:—Desde la mort de sa mare conec que 's va capficant. Per ara es seria. però... ¡ai Barcelona, Barcelona!

—De més sabies n' hem vistes.

—No murmurem, Tuies. A verá em talli el bacallá, qu' aquesta jove espera 'ls fideus.

L' aludida que 's fonia per a sadessejar:

—Per mi no porto pressa.

—Jo sí: conti que 'ls estudiants ni un minut s' esperen per sopar. Ai! filla: ja deuen ser dos quarts de vuit.

—Tingui; memories a la Reparada, si la veu.

—Bona nit.

La botiguera i la criada a cor, fent canterella:

—Santa nit!

I Mentres la dispesera d' estudiants posava els peus al carrer, la minyona vivota, l' indecs de la dreta al bell dessota del ull dret, guinyant, feia:

—Parlaven de la *Rosario*?

—La metexa.

—Y no se 'l vol treure del cap a-n aquell frare de la trapa? Que no te religió per quitarli la vocació a n-aquell tros de pa.

—En ve de familia de ser una mica de la mala llei. Figuris: el seu

pare era un lliberal del més reconcentrats. Jo crec que si a mà li hagués vingut de capellans n'hauria engolits més que de cargols, i axó que dels cargols n'era mal; hi ha qui diu que 'n va morir d'un enfit. Ella; txé! no corre perill que 's fassi monja ara com ara: tan cert; em dexaria tallá el coll si li aposo lo que no sigui.

—La tonta... Axó de no enfondar-s'hi massa am la gent, es lo mellor. Veu? no tingui por que 'l meu *Lópas* me 'n dongui gaires de disgustos: ell ho conex be prou que 'ls cabos de tropa i 'ls *novios* abundan més que les pessetes. Am la seva posició i la seva cara jsants del cell fería troná i ploure.

La botiguera, entregant-li una lliura de fideus, ja pesats i arranjadets en una paperina de color blau lluent, boi esclafint la rialla:

—Peró vosté no deu tenir lletra menuda, ni deu llegir noveles que la alsapremín.

—Si tota jo ho som una novela.

I posant un peu a l'acera del carrer, badant uns ulls com unes cases de pagés:

—No me 'n desdic: fería troná i ploure....

FRANCISCO VIVER pvre.

NOTICIAS

Locales y regionales.

Después de haber disfrutado de un día sereno y espléndido como se presentó el jueves pasado, el cielo ha vuelto á encapotarse dando otra vez al ambiente el tinte sómbrío característico de la temporada que atravesamos, por lo que unido al importante descenso de temperatura que ha sobrevenido, el molesto *fret negre* se ha enseñoreado de nuestra ciudad

Las presiones han sido bastante elevadas, alcanzando los 768 mm. (0° y al nivel del mar); y el termómetro ha señalado—1.°, dominando los vientos del 1.° al 2.° cuadrante.

Ayuntamiento.—A las cinco y media comienza la sesión de segunda convocatoria, presidiendo el alcalde Don Francisco Monsalvatje, asistiendo los concejales Sres. Vilaró, Estech, Planas, Leal, Piferer y Huix.

Leida y aprobada el acta de la sesión anterior se adoptan los siguientes acuerdos consignados en la orden del día.

Aprobar cuentas por jornales devengados y materiales adquiridos que ascienden á 1511'11 pesetas.

Desestimar, por considerar no haber lugar á reclamación, una instancia suscrita por el procurador de Don Luis Vila, reclamando indemnización de 10.000 pesetas por los perjuicios que dice se le han ocasionado como propietario, con motivo de la variación de resante de las calles del Lobo y Bellaire.

Pasar á la comisión correspondiente una instancia suscrita por los vecinos de la calle de Mora solicitando la instalación de dos lámparas.

Terminado el despacho ordinario el Sr. Monsalvatje dedica unas palabras á la memoria del teniente alcalde D. Sebastián Fornés acordándose consignar en acta el sentimiento de la corporación por la muerte del compañero.

El Sr. Leal se interesa para la continuación de las obras del muro del río Onyar, á continuación de la Rambla de Pi y Margall, y así se acuerda. El mismo concejal propone la reparación del piso de la calle de Caldereros.

El Sr. Planas formula un ruego á la presidencia para que se ordene el arreglo del piso de la Ronda del Doctor Robert y propone la adquisición de una pequeña parcela situada entre la calle de Barcelona y Plaza del Hospital, aceptándose la proposición.

Y después de un ruego de escasa importancia del Sr. Estech y de interesarse el Sr. Vilaró por la expropiación de un barracón de la calle del Peligro, se levanta la sesión.

Comisión provincial.—Sesión del día 27 se tomaron los siguientes acuerdos:

Anunciar y convocar el concurso para la designación de Médico civil propietario y suplente de la Comisión mixta de Reclutamiento, que ha de celebrarse durante los diez primeros del mes de Diciembre

Ordenar al Ayuntamiento de Vilaró el arreglo de la carretera provincial que de dicho pueblo conduce á Figueras y Perelada.

Ordenar la reparación y limpieza de la alcantarilla de desagüe del Hospicio provincial.—Nombrar temporero de la sección de cuentas municipales á Don Enrique Domínguez con el haber diario de 3'50 pesetas.

Mañana lunes á las 9 se celebrarán en la Iglesia del Mercadal solemnes sufragios por el eterno descanso del alma de D. Sebastián Fornés. (Q. E. D.)

Nuevamente han sido retirados por la empresa de la electricidad, los focos eléctricos de la calle Abeuradors. La causa, según manifestación de los empleados del Sr. Chopitea, es la falta de pago por parte de los vecinos comprometidos á satisfacer dicha iluminación. Los vecinos tienen la palabra.

El viernes dió comienzo en la Iglesia de San Martín á la novena con que los alumnos del seminario honran cada año á su Patrona la Virgen Inmaculada.

Ha sido nombrado fiscal suplente de esta Audiencia provincial el abogado D. Luís Catalá, habiéndose posesionado ya de su cargo.

Han sido aprobados por la superioridad los presupuestos generales de la Diputación provincial, para el próximo año.

La comisión organizadora de los festejos para las próximas ferías de San Narciso ha dado comienzo á sus trabajos para recaudar fondos, comenzando la suscripción voluntaria entre los comerciantes é industriales de esta ciudad.

Hoy se reunirá en el local del *Orfeo Gironí*, la junta organizadora del *Centro Excursionista de Gerona*, para ultimar los detalles de la constitución del mismo.

Antes del día 15 de los corrientes deben los Ayuntamientos presentar en la Administración de Hacienda de la provincia los padrones de cédulas personales de sus respectivas localidades.

Han sido remitidos á informe de la Delegación de Hacienda los expedientes instruidos para imponer arbitrios extraordinarios de los Ayuntamientos de Espineltas, Boadella, Fontanillas, Dosquers y Crespiá.

El teniente fiscal de esta Audiencia provincial, Don Juan Bta. Ripoll, que recientemente había sido designado para este cargo, ha sido nombrado juez de primera instancia é instrucción del distrito de la Barceloneta, de Barcelona.

Ha sido nombrado maestro en propiedad de la escuela de niños de Canet de Adri, D. Esteban Brugués y Berta.

Se han recibido en la secretaria de la Junta provincial de instrucción pública los títulos de maestros en propiedad para las escuelas vacantes de esta ciudad á favor de D. Silvestre Santaló y D. Isidro Paltré.

La prensa de esta ciudad, prescindiendo de todo carácter político ha remitido la siguiente carta.

«Sr. Director de *La Veu de Catalunya*.—Barcelona.

Representante de la prensa gerundense, por solidaridad y compañerismo, en aras de la libertad de la prensa, se asocia á la universal protesta por los atropellos cometidos en esa redacción y en la del semanario *Cu-cut!*

Por *Lo Geronés*, Joaquín Franquesa.—Por *El Autonomista*, Darío Rahola.—Por *Diario de Gerona*, Rafael Masó.—Por *El Eco*, de la Dependencia Mercantil, Buenaventura Discosi.—Por *Heraldo de Gerona*, Juan Antonio Espuñez.—Por *La República*, Alfonso Arquer.—Por *La Lucha*, Román Jori.—Por *EL TRADICIONALISTA*, J. Font y Fargas.—Por *Stakanowitshz*, Manuel Fernandez.—Por *Emporium*, por la sub redacción de Gerona, J. Monsalvatje.—Por *Armonía*, Joaquín Plá.

A causa de la suspensión de las garantías en la provincia de Barcelona, nuestros correligionarios de Vich, han suspendido los actos de propaganda que tenían anunciados para hoy. De igual manera ha debido aplazar su viaje á aquella ciudad la comisión de nuestra Juventut Carlista, que debía invitar el elocuente orador carlista Don Rafael Díaz Aguado y Salaverri.

El próximo pasado lunes fueron ocupadas á Pío Pascual vendedor ambulante, en la Posada del Sol de la carretera de Olot, trece facas sevillanas de gran tamaño, que por estar prohibido su uso, no podía tener ni vender.

En Castelló de Ampurias ha perecido ahogada en una acequia una niña de siete años, que al ir á extraer agua con un cubo fué arrastrada por el peso de éste

En el vecino pueblo de Salt ha sido detenido un sujeto llamado José Bosch Torrent, autor de las heridas inferidas, en riña, á su con-

vecino Pedro Solé, en San Vicente de Camós, al regresar de la feria de Bañolas.

El agresor, convicto y confeso, quedó á disposición de las autoridades.

Varias sociedades de Olot se proponen celebrar fiestas religiosas y profanas para la festividad de la Purísima Concepción.

Ha sido jubilada la maestra de Bordils, D.ª Paula Puig Ferrer.

El Inspector de primera enseñanza Sr. Ibarz ha visitado varias escuelas de pueblos del Bajo Ampurdán.

Ha sido detenido en la Junquera un vecino de Figueras que intentaba entrar fraudulentamente en Francia varios bultos conteniendo caza.

Nacionales y extranjeras

Según la estadística oficial correspondiente á 1904, que acaba de publicarse, el número de españoles residentes en Cuba es de 67.000. El de los españoles de la Argentina, 198.700. El del Uruguay, 54.000. El de Méjico, 12.700. El de Chile, 8.300. El del Brasil, 6.000. El de Puerto Rico, 5.100.

En Europa hay 274.000. En Africa, 5.300. Y en Asia, 300.

De los 274.000 españoles que viven en Europa, la estadística atribuye: 100.500 á la Francia continental y 155.300 á la Argelia. En Portugal existen 12.000 y pico. En Gibraltar 2.600. En la Gran Bretaña é Irlanda, sobre 1.700. En Italia, poco más de 630. En Suiza, 422.

En Marruecos hay 4.500 españoles. En Egipto, 765. En China, 215. Y en los Estados Unidos, 1.890.

Pero estas cifras no corresponden con las de las estadísticas extranjeras. La oficial de Cuba de 1.900, que atribuye á la isla una población de 1.600.000 almas (100.000 menos que en 1887), establece que el número de extranjeros residentes en la isla era de 172.600. Entre ellos, 130.000 españoles, 13.000 negros africanos, 6.500 norteamericanos, 1.300 franceses, 740 ingleses, 500 italianos, 300 alemanes y 15.000 chinos.

En 1903 entraron en la isla 18.054 (15.000 hombres y 3.000 mujeres); de ellos 4691 españoles y 1.281 norteamericanos.

En Habana la influencia del elemento español es grandísima.

El Emperador del Japón ha recibido á monseñor Oceanil, enviado de Su Santidad, dispensándosele los mismos honores que á los ministros plenipotenciarios.

Sección Religiosa

SANTORAL

Día 3 Dom. *I. de Adviento*—S. Francisco Javier, fiesta en Navarra.—*Ind. Pl.*—Día 4 Lun. Sta. Bárbara, patrona de los artilleros y Baeza, abogada contra rayos, S. Félix y S. Osmundo.—Día 5 Mar. S. Sabas, abad, S. Anastasio, Sta. Crispina y S. Dalmacio.—Día 6 Miér. S. Nicolás de Bari, obispo de Mira, pat. de Alicante y Requena.

CUARENTA HORAS

Se hallan en la Iglesia de la Congregación.

Imprenta J. Franquet y Serra.—Gerona

SECCIÓN DE ANUNCIOS

CRÉDITO NACIONAL

SOCIEDAD DE SEGUROS GENERALES

CAPITAL SOCIAL: 10.000.000 PTAS.

Domiciliada en Barcelona.—Cortes, 657

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN.

PRESIDENTE.—Don Alejandro de Bacardí y de Jener, Abogado y propietario, Presidente de la Sociedad de Navegación e Industria "Vulcano."

VOCALES.—Don Benito de Adroher y Vinyals, abogado y hacendado; Don Camilo Juliá, Marqués de Juliá, ingeniero y propietario; Don José M.^a de Sentmenat y de Fontcuberta, del cuerpo jurídico militar y propietario; Excmo. Sr. Don Antonio Martínez y Domingo, abogado y propietario, ex-Alcalde de Barcelona; Don Luis Pericas y Morros; abogado, fabricante y diputado provincial.

DIRECTOR GENERAL.—Don José Serra y Clavé.

Delegado de esta provincia:

Joaquín Font y Fargas.

CENTRO GENERAL DE SEGUROS

Y REPRESENTACIONES DE

JOAQUÍN FONT Y FARGAS

Seguros, incendios, vida y contra el pedrisco. (Seguros de Quintas.)

Peritación de siniestros.

Administraciones.

Abeuradors-7-2º. Gerona

SABATERIA MODERNA

Miquel Capella

Variat assortit de calsat de totes menes. Preus econòmics
Minali 4 y Ferrerías Vellas

En esta Administración se venden:

Retratos de D. Carlos á 0.50 pts. uno.

Sellos de D. Carlos á 0.20 pts. docena.

Alfileres de corbata, simbolo de Cataluña Carlista, esmaltados 5.00 pts. uno.

Alfileres de corbata, oxidados á 3.50 pts. uno.

Medallas de la Juventud Carlista.

F. MARESMA

ESPECIALIDAD EN GUANTS

Fotografía de R. García

Calle S. Francisco 10 y 12 (Chaffán al Puente de Piedra)
A BENEFICIO DEL PÚBLICO

Esta casa regalará á todos los niños y niñas que hagan la Primera Comunión, un retrato con cartulina especial por cada seis, el mínimo, doble tamaño que de las fotografías encargadas.

El público podrá cambiar la fotografía de doble tamaño por otra pintada del mismo tamaño.

BIBLIOTECA "PATRIA,"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso debidas á los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta "Biblioteca," es, decir que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas á seis colores con el retrato del autor de cada obra.

Patronato Principal

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.

" " Conde de Bernar.

" " Conde de Canilleros.

Íltmo. " Barón de Vilagayá.

Excmo. " D. Joaquín Sánchez de Toca.

OBRAS PUBLICADAS Y EN PREPARACIÓN

DE

Menéndez Pelayo.—José Zahonero.

Alfonso Pérez Nieva.—Conde de las Navas.

Ángel Guerra, etc., etc.

Precio: UNA PESETA

Pídanse en la librería de J. Franquet.—Gerona

Librería de José Franquet y Serra

Calle de la Platería, 26.—GERONA

OBRAS LITÚRGICAS

En esta librería hallarán los señores Ordenandos y Sacerdotes un buen surtido de Misales, Breviarios y Diurnos de todas clases, á precios limitadísimos.

Magnífico Breviario en 48, caracteres muy legibles en 4 tomos: tamaño 12 X 7 cm. Peso encuadernado 120 gramos.

Todas las ediciones son recientes y completas.



La calvicie ha sigut per fi vensuda!

pel Doctor V. Stakanowitchz

ab l' us de la

LOCIO CAPILAR ANTISEPTICA

Aquesta loció recomenada per totes les eminencies de Sant Petersburg, París y Viena, paralisa la cayguda del cabell, fortifica las glándulas sebács, fa renáixer el cabell en totes edats y li torna 'l seu color primitiu, curant radicalment totes les malalties de la pell y cabell.

La tinya pelada, tant freqüent, que forma plaques simétriques en el cap ó altres parts del cos en que 's presenti, axis com la favorosa que aparex formant crostas que al desapareixer dexen claps semblants als de la verola, se curan ab la Loció Capilar. Antiséptica.

Gratis sollicitantho al representant a Espanya del Dr. Stakanowitchz: Maximi Fernández.

Carrer de la Argentería.—GIRONA

ESTABLIMENT DE MÚSICA

SOBREQUÈS Y REITG

Representant esclusiu dels pianos de major exportació d' Espanya, *Ortis y Cussó*.

GRAMOPHONS.—Depósit de discs de Misses impresionats per la Capella Sicstina de Roma.

Lloguers.—Vendes al contat y a plassos.—Afinacions.—Música.

Ciudadans, 11.—GIRONA

Farmacia del Dr. F. Sastre y Marqués

(Sucesor del Dr. MARQUÉS)

Hospital, 109 - esquina Cadena - BARCELONA

Pastillas calmantes para la tos del Dr. Sastre y Marqués.

Vino de Ostras del Dr. Sastre y Marqués, el mejor de loé tónicos.

Azúcar vermifugo del Dr. Sastre y Marqués, precioso remedio para expulsar las Lombrices.

Esencia febrífuga del Dr. Sastre y Marqués, contra toda clase de calenturas.

Denticina del Dr. Sastre y Marqués, es la salvación segura de los niños en todos los accidentes peligrosos de la dentición.

Conservador de la boca del Dr. Sastre y Marqués. Con este precioso remedio se evitan todas sus enfermedades.

Tintura para el cabello del Dr. Sastre y Marqués. Lo mejor que se conoce para dicho objeto.

Elizir antidiabético del Dr. Sastre y Marqués. Lo más seguro para curar tan terrible enfermedad.

Aguas Minerales recibidas directamente y Centro de Especificos Nacionales y Extranjeros

Casa especial en Jarabes medicinales dosificados

¡¡ FUMADORS !!

Es ja hora que us despreocupéu y no donguéu crédito a lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint a n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may, dient que es fabricat ab el suc de váries plantes pectorals contra la tos afecções del coll, etc. explotant d' aquesta manera la bona fé dels fumadors ignocents

Si voléu fumar bon paper de manéu PAPER CARLETS.



Premiat en l' exposició Universal de París 1900 y en la de Barcelona en 1888.

Se ven per tot arréu.

LENERÍA LA CONFIANZA

DE LEÓN BELLOC

Progreso, 10.—GERONA

NOVEDADES, MANTELERÍAS,

Tapetes, Cortinajes, Transparentes.

Gran surtido en tiras bordadas.

ARMERÍA

— DE — Cayetano Carbó

PLATERIA-30-ESQUINA

Esta casa se encarga de la adquisición de licencias de caza, pesca y de uso de armas.

Escopetas de todas clases.
— Revólveres de todas clases.
— Pólvora legítima, inglesa superior.— Reclamos para Torcos del Tit y de boca.

Plateria—30—Esquina.

L' ART MUSICAL

Joán Durán

Plassa de la Constitució, 2

Se venen y llognen pianos de teclat y de manubri a preus convencionals.

Reparacions a tota classe d' instruments de música.

2, Plassa de la Constitució, 2.